

## ***La piel dura***

Título original en francés: *L'argent de poche*.

Director: François Truffaut.

Año: 1976 . País: Francia-EE UU.

Duración: 102'. Puede verse en tres clases: de 0' a 34'10'' (Julien roba el logo de Mercedes); de 34' 11'' (Patrick sigue limpiando el coche) a 71' 08'' (en el cine, funde a negro); y de 71'09'' (se pone de parto la esposa del profesor) a 102' (fin, títulos incluidos).

### **Objetivos:**

- Ver una película "adulta" protagonizada por niños y niñas.
- Reflexionar sobre la escuela y la familia.
- Hablar un poco de las relaciones afectivo-sexuales.
- Ver una película de François Truffaut en VOSE, y practicar el francés.

### **Un poco de historia:**

Esta es una historia coral, es decir: los protagonistas son varios, una suma de personajes.

A Truffaut, que estaba enamorado del cine, le interesó siempre el mundo de los niños, la infancia y la adolescencia.

Este director es uno de los más importantes de la historia del cine.

### **Actividades previas**

Localiza en un mapa de Francia Bruère Allichamps, Thiers y Mérindol, las tres poblaciones en las que transcurre la película, y averigua por qué es famosa la primera.

¿Sabes que son los Servicios sociales, a qué se dedican? Si no lo sabes pregunta en tu casa.

¿Qué pasaría si se concediese el voto a los estudiantes de 5º y 6º de Primaria? ¿Qué te gustaría que los partidos te ofrecieran?

### **Sinopsis:**

Verano de 1976. El curso está a punto de terminar y una mañana, a la clase de los mayores, llega un alumno nuevo que parece callado y no va muy bien vestido: Julien.

### **Actividades previas.**

Partiendo de la sinopsis continúa tú la historia introduciendo a estos personajes: Patrick, al que le gusta leer (y que vive con su padre inválido) y la profesora Petit (que les da clases a los dos); también es bueno que sepas que Julien se duerme en clase (¿por qué será?).

### **El cine es un lenguaje que cuenta historias con imágenes y sonidos.**

Hablaremos de las imágenes; en cine, cuando se habla de las imágenes se habla de la fotografía: lo que se ve en el recuadro de la pantalla y cómo: el tamaño de los personajes y objetos; qué está delante y detrás; desde dónde vemos (desde arriba, a la altura de nuestros ojos...); si hay mucha luz o poca, los colores, el brillo, y muchas cosas más. Siguiendo estas pautas, describe este fotograma: ¿Qué se ve (personajes, posturas, gestos, miradas, objetos, espacios...)? ¿Hay personajes diferentes (adultos/niños, jóvenes/viejos...)? ¿Qué tipo de relación hay entre ellos? Ponle título.



Y ahora el sonido. ¿Qué se oye? ¿Hablan (escribe el diálogo), hay murmullo?  
¿Otros sonidos, cuáles; música, de qué tipo?

### El cartel de la película

¿Qué nos dice este cartel sobre la película?

¿Qué vemos en la fotografía?

¿De qué nos informan las letras (¿alguien sabe francés)?

Para después, una vez que hayas visto la película, ¿crees que el cartel está bien elegido? ¿Por qué?



### Durante la película conviene fijarse en:

Las actuaciones de los jóvenes intérpretes, la mayoría debutantes.

Los momentos en que hay música y alguna canción (pocos).

El colegio, para compararlo con el nuestro.

### Actividades posteriores.

#### Repasamos.

¿Conoces otras películas que tengan como protagonistas a niños o niñas?

¿Y libros?

¿Qué cosas de las que pasan en la película son muy importantes y, si no hubieran pasado, la historia sería diferente?

¿Qué cosas de las que pasan no son tan importantes y, si no pasaran, la historia no cambiaría apenas?

¿Verdadero o falso?

El ambiente en el aula del profesor Richet, es agradable. V F. Cuando en clase de geografía descubre a uno que no toma apuntes, no se enfada, y aprovecha la postal con la que se distraía para hacer lo previsto: dar clase, sin pasar por alto la conducta inadecuada del alumno. V F.

*Mademoiselle Petit*, la profesora de los mayores, comienza escribiendo en la pizarra y por lo tanto dando la espalda a la clase (lo que no es una buena manera de establecer una comunicación). V F. En ese momento, ante el retraso de un alumno, dice enfadada *tú siempre tarde*. V F. Tal vez hubiera sido mejor interesarse en las razones del retraso. V. F. Sigue la clase y los alumnos recitan un fragmento de *El avaro* de Molière. V. F. Patrick no se lo sabe, la profesora le reprende y le da la oportunidad de estudiarlo; después, cuando vuelve a preguntarle, aunque no lo hace perfectamente la profesora Petit le felicita. V. F. Por el contrario, cuando le toca a Bruno, que recita dos veces, la segunda aún con menos entusiasmo pero sin equivocarse ni en una coma, la profesora Petit le dice: *ya veo que eres tozudo, pero yo lo soy más. De modo que estaremos toda la mañana [...], ¡vuelve a empezar!*, creando una situación de tensión que tal vez no fuera necesaria. V F.

¿Por qué cuando no está la profesora Bruno recita de maravilla, como un gran actor, y cuando está ella no lo hace bien?

### **Analizamos la película.**

En general, la mayoría de las películas tienen unos protagonistas que han de resolver algunos problemas (así la historia avanza y nos interesa). Y, también,

suele haber alguna historia de amor o amistad. Repasa *La piel dura* y mira a ver si esto es así:

¿Quién sale? Protagonistas principales y secundarios, positivos y negativos (se les llama antagonistas). Al ser una película coral, de grupo, no es fácil, pero sí que hay algunos personajes que son más importantes.

¿Qué les pasa? Principales problemas a resolver; tramas secundarias, menos importantes.

¿Cuándo sucede? ¿En qué época (pasado, presente o futuro)?

¿Dónde? País, ciudad, campo. Describe los escenarios: interiores, exteriores (las aulas y el recreo, las calles, hogares, el cine).

Historia de amor o amistad.

**El cine es un lenguaje que cuenta historias con imágenes y sonidos.**

Ya lo hemos dicho. Describe con detalle este fotograma: ¿Qué elementos muestra la imagen (personajes, posturas, gestos, miradas, objetos, espacios...)? ¿Desde dónde vemos?. Ponle título.



¿La secuencia del fotograma anterior, tenía música? ¿Qué tipo de música le hubieras puesto tú?

¿Te has fijado en los momentos en los que había música? Son pocos y es una música que en realidad no estaba ahí, la pone el director, François Truffaut, después; a esta música se le llama convencional. Repasa la secuencia de 30'42''-31'11 (y si alguien sabe mucho francés..., a lo mejor la canción dice algo interesante) y cuenta lo que te sugiere la música en ella.

### **El cine es el arte de la memoria y de la imaginación.**

A ver si les reconoces: Patrick, Julien, Martine, el profesor Richet, la maestra de infantil, Sylvie (la niña del megáfono), los hermanos De Luca, el pequeño Gregory, Bruno, el padre de Patrick, la profesora Petit.

Le manda una postal a su primo.

Su madre no sabe darle cariño.

No le gustan los niños pero trabaja con ellos.

Tiene hambre.

Tiene la piel dura.

Su hijo se llama Thomas.

Autoritaria e inflexible; quiere que se lo sepan todo de memoria.

Echa de menos a una madre que le de cariño.

Son malos peluqueros.

Es muy ligón.

Le gusta leer y tiene una máquina que le pasa las hojas.

¿Hay un lugar en el que se juntan todos los protagonistas de la película, cuál es (una pista: es un sitio que a Truffaut, el director, le encanta)?

Únete tú a la película como un personaje, haciendo un papel nuevo, un personaje inventado que sea como tú y que va a la clase de Patrick (el chico rubio) y Julien. Y explica tu aportación a la historia.

**El cine se dirige a los sentidos y al cerebro.**

¿Qué secuencias de la película te han impresionado más y por qué?

¿Recuerdas cuando la mujer del profesor Richet va a la escuela a por una llave? Antes de despedirse se besan y en la clase hay revuelo y risas (a lo mejor durante la proyección de la película también ha pasado esto coincidiendo con algún que otro beso). Vale, ¿por qué nos reímos ante las manifestaciones de cariño, ternura e intimidad, por qué nos da como apuro o vergüenza?

Pon un ejemplo de la película de:

Drama, tensión desagradable.

Humor.

Amistad, compañerismo.

Cariño, ternura.

Esta es una actividad que busca una aproximación sensorial que potencie la imaginación: ¿Qué se ve?, ¿cómo huele?, ¿qué sonidos se escuchan (los latidos del corazón)?, ¿cómo se sienten los personajes?, ¿qué piensan?



¿Por qué en el cine Patrick no besa a la chica y en las colonias sí? ¿Será porque esta sí que le gusta (y él a ella también)?

Al final de la película, el profesor Richet nos explica a todos, a su clase y a los que le vemos en la pantalla:

*Ahora, van a marcharse de vacaciones, van a conocer nuevos lugares y personas. Luego, cuando vuelvan, pasarán al grado superior. El tiempo transcurre muy deprisa, llegará un día en que también ustedes tendrán hijos. Espero que entonces los amen y que ellos los amen también a ustedes. A decir verdad, ellos los amarán si ustedes los aman primero; y, en caso de que no los amen, volcarán su amor o su afecto y ternura hacia otras personas o hacia cualquier otra cosa, puesto que la vida es así: necesitamos querer y que nos quieran.*

*Bueno, muchachos, ¡las clases han terminado y les deseo una felices vacaciones!*



Vuelve a leer el texto, subráyalo e india las ideas principales.

¿Estás de acuerdo con todo lo que dice?

**El cine nos hace vivir otras vidas. Los personajes.**

Cuando vemos una película bien hecha vivimos como propias las aventuras de los personajes. El mecanismo que facilita esto forma parte de nuestra



inteligencia emocional, y se llama empatía: la capacidad de ponernos en el lugar de los demás, de identificarnos con otros, compartiendo sus sentimientos y entendiendo sus pensamientos y emociones. Tú, ¿con quién te identificas en *La piel dura*, quién te gustaría ser?

Por el contrario, ¿cuál es el que peor te cae? Razona la respuesta.

Hablemos de Julien, Descríbelo físicamente. Después, cuenta cómo es, cómo actúa (no olvides decir también cosas buenas); ¿se integra pronto en clase?



Hablemos de su familia. ¿Qué podemos decir de su madre?

Enumera razones que puedan explicar el comportamiento de la madre de Julien (ponlas en común con el resto de la clase).

¿Crees que los personajes de esta historia son muy distintos a nosotros?

### **El cine es un trabajo en equipo.**

En el cine no solo trabajan las actrices y los actores. Para hacer una película hace falta el trabajo en equipo de mucha gente; si te fijas en los títulos iniciales y en los finales lo comprobarás. Y ahora tú trabajas en el cine. Eres guionista y tienes que escribir otra escena para acabar la película de forma diferente.

La película tiene como título original en Francia *L'Argent de poche* (traducido: *Dinero de bolsillo*); en EE UU, *Small Change* (*Cambio pequeño*) y en otros países de habla inglesa: *Pocket Money*(traducido: *Dinero de bolsillo*).

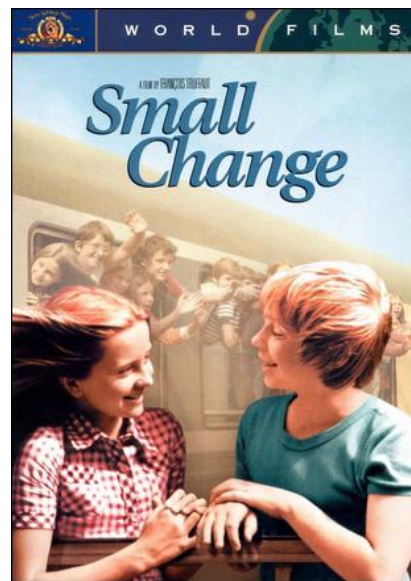
Si hacemos la traducción más adaptada a la forma de hablar habitual podría ser *Calderilla*, *Suelto*, *Cambios*, *Monedas pequeñas*, etc. ¿Qué hay en la película que justifique este título? ¿Y el título en español, de dónde sale? ¿Cuál te gusta más?



Si tuvieras que poner otro título a la película, ¿cuál sería y por qué?

Te han contratado como cartelista y has de diseñar un cartel con tu título.

Aquí tienes dos carteles más; en total hay cuatro en la guía: compáralos y anota las semejanzas y diferencias. Elige el que creas es el mejor.



Ahora escribes crítica cinematográfica y has de colgar en tu blog un comentario de la película. Hazlo e indica qué le sobra y qué le falta para ser “perfecta”. Por cierto, ya de paso, ponle un bonito nombre a tu blog de cine.

### **Con el cine nos divertimos y aprendemos.**

¿Qué cosas no has entendido bien de toda la historia?

De los distintos temas que trata la película, cuáles te han interesado más:

Las relaciones familiares.

La vida en el colegio.

Las travesuras de los chavales.

La vida de Julien.

Las aventuras ligando.

La forma de trabajar el profesor Richet.

Otros...

¿Verdadero o falso?

*En La piel dura* hay ternura, amor a la vida, ilusión y optimismo. V F.

¿Hay también penas y situaciones tristes? ¿Cuáles?

¿Qué pasaría si se concediese el voto a los estudiantes de 5º y 6º de Primaria? - hemos preguntado antes de ver la película. Para recordar lo que dice el profesor al final de y poder debatir sobre ello: 93'14''-93'34''.

*[...] Pero los niños quedan marginados en todas estas luchas; no existe ningún partido político que se ocupe realmente de los niños -- de los niños como Julien o como vosotros— y hay una razón para ello: los niños no votan. Si los niños votaran, podrían conseguir mejor instrucción, mejor educación técnica, mejores instalaciones deportivas. Y lo obtendrían, porque los políticos desearían granjearse sus votos. Por ejemplo, podrían lograr el derecho a venir una hora más tarde a clase en invierno, en vez de tener que hacerlo corriendo aún de noche.*

Volvemos al discurso final del profesor; léelo con atención, subraya y explica las ideas principales:

*Bueno, ya sé que todos estáis pensando en lo mismo: en Julien Leclouc. Habéis leído los periódicos y vuestros padres os habrán hablado de ello en casa. Pronto os marchareis de vacaciones y yo también quisiera hablaros de Julien. A propósito de él no sé mucho más que vosotros, pero quiero ofreceros mi punto de vista.*

*En primer lugar, según me han dicho, de Julien se ocuparán los Servicios Sociales y, luego, será confiado a una familia. Sea cual fuere el lugar, es evidente que resultará mejor que con su madre y su abuela, en donde era maltratado o, para llamar a las cosas con su verdadero nombre, golpeado.*

*[...] Ante una historia tan terrible, la primera reacción de cada uno de nosotros es la de compararse con su caso. Yo tuve una penosa infancia, desde luego mucho menos trágica que la de Julien y, a pesar de todo, me acuerdo que ansiaba enormemente llegar a ser adulto, puesto que me parecía que los adultos tenían todos los derechos y podían orientar su vida como quisieran. Un adulto desgraciado puede recomenzar su vida en otra parte, puede cambiar de lugar, puede volver a empezar desde cero. Un niño infeliz, en cambio, no puede ni pensarlo. Sabe que es infeliz, pero no puede expresar esa infelicidad con palabras [...].*

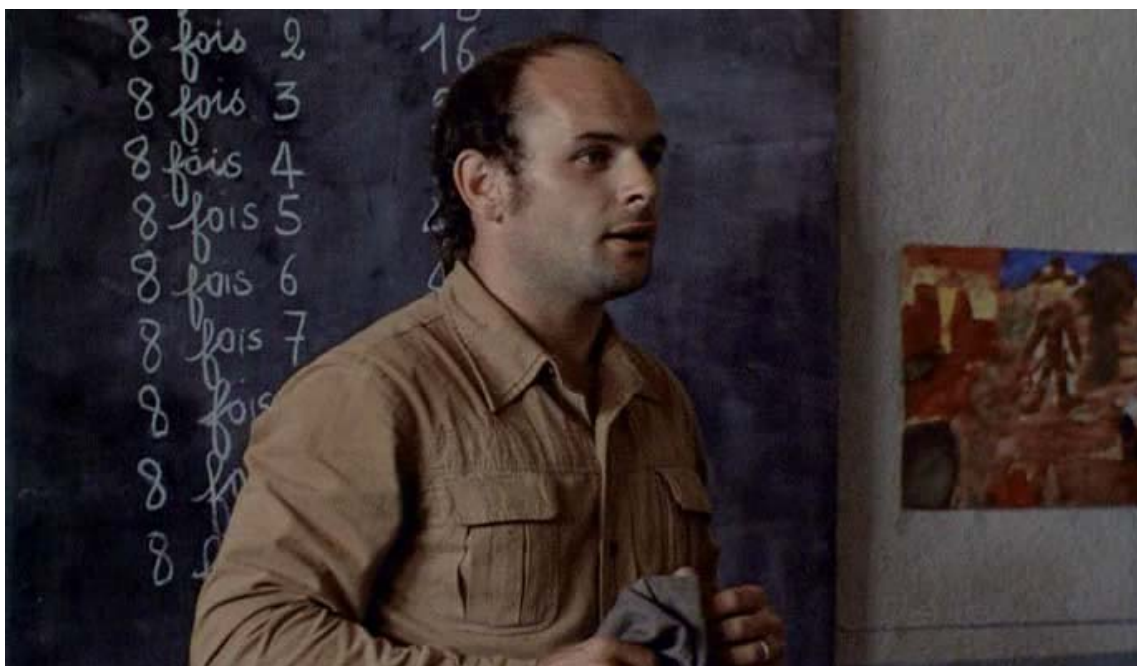
*Entre todas las injusticias que existen en el mundo, las que atormentan a los niños son las más injustas, las más innobles y odiosas. El mundo no es justo ni lo será nunca, pero hay que luchar para que haya justicia. Hay que lograrlo, tenemos que lograrlo. Las cosas van cambiando y mejoran, pero no con la suficiente rapidez.*

*[...] También quería deciros que, si me decidí a desempeñar este trabajo de maestro, fue debido al mal recuerdo que conservo de mi juventud y a que no me gusta el modo en que se trata a los niños.*

*[...] La vida es difícil, pero también es hermosa, pues tanto nos va en ella. Basta con que uno se vea obligado a guardar cama a causa de una gripe o por haberse roto una pierna para percatarse de que anhelamos salir, pasear, para caer en la cuenta de que realmente amamos mucho la vida.*

¿Qué mensajes positivos transmite este texto?

Si tú estuvieras en la clase del profesor Richet, qué te hubiera gustado preguntarle después de escucharle.



Marca las respuestas que crees que mejor definen la película (y añade otras):  
Divertida . Juvenil . De ficción pero podría estar basada en hechos reales . Recomendable . Interesante . Con mensaje . Mezcla comedia y drama . Para todos los públicos . Demasiado infantil . Entretenida . Una historia que hace pensar . Aburrida y lenta . Quizá sea para más mayores . No es de las que suelo ver, pero ha estado bien . Rara . Yo ya la había visto ...

### **Y después de algún tiempo, repensamos la película.**

Se trata de estar atentos al recuerdo que la película deja después de unos días. Ese “poso”, lo que queda, es una impresión en la que se funden nuestra reflexión sobre lo que hemos visto, lo que hemos aprendido después de hacer las actividades y la vida propia que la historia cobra en nosotros.

Cuenta la película que has visto a tu familia (y si quieren verla, pídelo prestado en el colegio).